

Điền đơn xin thẻ An Sinh Xã Hội dễ dàng VÀ miễn phí!

ĐƠN NÀY ÁP DỤNG CHO:

- Thẻ An Sinh Xã Hội **đầu tiên**
- **Bản sao** thẻ An Sinh Xã Hội (dùng tên và số an sinh xã hội đã có)
- **Sửa đổi** thẻ An Sinh Xã Hội (đổi tên và dùng số an sinh xã hội đã có)
- **Thay đổi dữ kiện** khác, ngoài tên họ, trong hồ sơ của quý vị (không cần xin thẻ)

QUAN TRỌNG: Nếu quý vị không theo đúng sự hướng dẫn như đề cập dưới đây và nộp các chứng từ cần thiết, chúng tôi sẽ không thể tiến hành đơn này được cho quý vị.

1. Xin đọc từ trang 1 đến trang 3 gồm những giải thích chỉ dẫn cách thức điền đơn và những chứng từ mà quý vị cần phải nộp.
2. Dùng bút mực ĐEN hay XANH TRỜI để điền và ký tên đơn. Không được dùng bút chì hay màu mực nào khác. Xin điền thật rõ ràng.
3. Nộp đơn đã hoàn tất và đã có chữ ký đầy đủ cùng với các chứng từ cần thiết cho bất cứ văn phòng của cơ quan An Sinh Xã Hội nào cũng được.

CÁCH THỨC ĐIỀN ĐƠN NÀY

Phần nhiều các điều trong đơn này đều có dẫn giải đầy đủ. Những vấn đề khác cần giải thích thêm sẽ được bàn luận ở phần dưới sau. Các con số đều giống hệt vị trí các số của mỗi hàng trong đơn. Nếu quý vị điền đơn này cho người nào khác, xin điền các phần liên quan đến người đó.

2. Điền địa chỉ nơi quý vị muốn thẻ gửi đến trong vòng từ 10 tới 14 ngày kể từ ngày nộp đơn.
3. Nếu quý vị chọn “Legal Alien Not Allowed to Work” (Thường Trú Nhân KHÔNG được đi làm), quý vị phải nộp giấy tờ của cơ quan chính quyền kê khai lý do cần phải có số An Sinh Xã Hội và chứng minh quý vị đã hội đủ các điều kiện để hưởng quyền lợi ngoại trừ cho số An Sinh Xã Hội. Các điều kiện của cơ quan chính quyền tiểu bang hay địa phương đều phải phù hợp với luật lệ của liên bang.
Nếu quý vị chọn “Other”, quý vị phải nộp chứng minh là được quyền hưởng các quyền lợi của quỹ liên bang mà số an sinh xã hội là điều kiện thiết yếu cần phải có để được nhận tiền trợ cấp.
5. Dữ kiện về chủng tộc hay dân tộc là tự nguyện kê khai. Tuy nhiên, nếu quý vị cho chúng tôi biết dữ kiện này, sẽ giúp chúng tôi trong việc soạn thảo thông kê liên quan đến ảnh hưởng của các chương trình An Sinh Xã Hội đối với quần chúng. Chúng tôi không tiết lộ căn cước của mọi cá nhân.
6. Điền tháng, ngày và năm sanh (cả 4 số), thí dụ, “1998” cho năm sanh.
- 8.B. Nếu xin thẻ An Sinh Xã Hội lần đầu cho con dưới 18 tuổi, phải điền số An Sinh Xã Hội của người Mẹ. Nếu người Mẹ không có số An Sinh Xã Hội hay không biết số An Sinh Xã Hội của người Mẹ, xin bỏ trống. Chúng tôi vẫn có thể cung cấp số An Sinh Xã Hội cho đứa nhỏ.
- 9.B. Nếu xin thẻ An Sinh Xã Hội lần đầu cho con dưới 18 tuổi, phải điền số An Sinh Xã Hội của người Cha. Nếu người Cha không có số An Sinh Xã Hội hay không biết số An Sinh Xã Hội của người Cha, xin bỏ trống. Chúng tôi vẫn có thể cung cấp số An Sinh Xã Hội cho đứa nhỏ.

-
13. Nếu ngày sanh ở trong phần số 6 khác ngày sanh mà quý vị dùng để xin thẻ An Sinh Xã Hội trước đây, điền vào ngày sanh mà quý vị dùng trước đó và phải kèm theo chứng minh tuổi tác để xác minh ngày sanh ở phần số 6.
 16. Quý vị phải tự ký tên nếu tuổi từ 18 trở lên và còn đủ năng lực từ thể xác đến tinh thần. Nếu dưới 18 tuổi, vẫn có thể tự ký tên nếu có đủ năng lực từ thể xác đến tinh thần. Nếu quý vị không tự ký tên được, nên đề dấu thập (X) và có 2 nhân chứng ký tên họ cạnh dấu thập (X) của quý vị. Nếu không đủ khả năng từ thể xác đến tinh thần để có thể tự ký tên, người cha hay mẹ, người thân, hoặc người giám hộ có thể ký đơn. Nếu quý vị cần xác minh ai là người có quyền ký tên, xin liên lạc với chúng tôi.
-

CÁC CHỨNG TỪ CỦA QUÝ VỊ

- Chúng tôi cần các bản văn kiện **chính** hay **các bản sao đã được xác thực bởi người chuyên chăm lo hồ sơ**. Chúng tôi sẽ hoàn trả tất cả hồ sơ của quý vị sau khi kiểm duyệt qua.
 - **Chúng tôi không chấp nhận các bản sao hay các văn kiện có thị thức chữ ký.**
 - Chúng tôi không thể tiến hành đơn của quý vị nếu các chứng từ của quý vị không hội đủ các điều kiện này.
-

CÁC CHỨNG TỪ CHÚNG TÔI CẦN

Để điền đơn cho **THẺ ĐẦU TIÊN** (quý vị CHƯA BAO GIỜ được cấp số An Sinh Xã Hội trước đây), chúng tôi cần ít nhất là 2 văn kiện làm chứng minh cho:

- **Tuổi Tác,**
- **Căn Cước, và**
- **Công dân hay Thường Trú Nhân Hoa Kỳ.**

Để điền đơn cho **BẢN SAO THẺ** (dùng tên và số an sinh xã hội đã có), chúng tôi cần chứng minh **căn cước**.

Để điền đơn cho **SỰ SỬA ĐỔI THẺ** (đổi tên và dùng số an sinh xã hội đã có), chúng tôi cần chứng minh **căn cước**. Chúng tôi cần một hay nhiều giấy tờ để nhận diện quý vị qua **TÊN CŨ** của quý vị trong hồ sơ của chúng tôi và cả **TÊN MỚI** của quý vị. Thí dụ như: giấy hôn thú, đơn ly dị, hay văn kiện của tòa án đổi tên của quý vị. Chúng tôi cũng có thể nhận hai giấy tờ căn cước – một với tên cũ và một với tên mới của quý vị. (Xin xem phần **CĂN CUỐC** cho các ví dụ về các giấy tờ căn cước của quý vị.)

QUAN TRỌNG: Nếu quý vị điền đơn cho bản sao thẻ hay cho sự sửa đổi thẻ và **sanh ngoài Hoa Kỳ**, chúng tôi cần chứng minh giấy tờ công dân hay thường trú nhân Hoa Kỳ. (Xin xem **CÔNG DÂN HOA KỲ** hay **DIỆN NGOẠI KIỀU** cho các ví dụ về các chứng từ mà quý vị phải nộp.)

Để **THAY ĐỔI DỮ KIỆN** trong hồ sơ của quý vị ngoài tên họ của quý vị, chúng tôi cần chứng minh cho:

- **Căn cước, và**
- **Giấy tờ nào khác xác minh sự đổi thay** (thí dụ, giấy khai sanh để đổi ngày sanh của quý vị và/hay nơi sanh hoặc tên họ của song thân)

TUỔI: Chúng tôi yêu cầu được xem giấy khai sanh của quý vị. Tuy nhiên, chúng tôi vẫn chấp nhận chứng từ nào khác được cấp phát trong vòng ít nhất là một năm mà có ghi rõ tuổi tác của quý vị. Những loại giấy tờ khác mà chúng tôi có thể nhận là:

- Hồ sơ bệnh viện chứng nhận ngày sanh của quý vị, làm trước khi quý vị lên 5 tuổi.
- Hồ sơ thuộc về tôn giáo có đề ngày sanh của quý vị, làm trước khi quý vị được 3 tháng.
- Hồ sơ hộ chiếu.
- Hồ sơ bảo lãnh con nuôi.

Xin liên lạc chúng tôi để được hướng dẫn nếu quý vị không có được một trong các chứng từ này.

CĂN CƯỚC: Chúng tôi cần phải xem chứng từ nào có tên mà quý vị muốn dùng để đề tên trên thẻ. Giấy căn cước phải được mới cấp phát để chúng tôi còn xác định được sự hiện hữu của quý vị. Chúng tôi yêu cầu được xem giấy tờ có ảnh chụp. Tuy nhiên, chúng tôi thường nhận giấy tờ căn cước không có ảnh chụp nếu chứng từ có đầy đủ dữ kiện để nhận diện được quý vị (thí dụ, tên họ quý vị, cũng như tuổi tác, ngày sinh hay tên họ song thân). **CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ CHẤP NHẬN GIẤY KHAI SANH, HỒ SƠ BỆNH VIỆN, THẺ AN SINH XÃ HỘI HAY CUỐN THẺ, HOẶC HỒ SƠ AN SINH XÃ HỘI** là chứng minh căn cước. Những chứng từ chúng tôi có thể chấp nhận là:

- Bằng lái xe
- Giấy hôn thú hay đơn ly dị
- Hồ sơ quân sự
- Thẻ căn cước của sở làm
- Hồ sơ bảo lãnh con nuôi
- Hợp đồng bảo hiểm nhân thọ
- Hộ chiếu
- Thẻ bảo hiểm sức khỏe
(không phải thẻ Medicare)
- Thẻ căn cước của học đường

Riêng các chứng minh để nhận diện các hài nhi và các em nhỏ, chúng tôi nhận:

- Hồ sơ bác sĩ, hồ sơ bệnh viện
- Hồ sơ trung tâm giữ trẻ, hồ sơ học đường
- Hồ sơ tôn giáo (thí dụ, hồ sơ rửa tội)

QUAN TRỌNG: Nếu quý vị **thay mặc cho người nào khác xin thẻ**, chúng tôi phải xem chứng minh căn cước của cả hai, của quý vị và của người đứng đơn mà số thẻ sẽ được cấp phát cho.

CÔNG DÂN HOA KỲ: Chúng tôi nhận phần nhiều các giấy tờ có ghi rõ là quý vị sanh ở Hoa Kỳ. Nếu quý vị là công dân Hoa Kỳ sanh ở quốc gia nào khác ngoài Hoa Kỳ, xin trình cho chúng tôi giấy khai sinh của tòa lãnh sự Hoa Kỳ, hộ chiếu Hoa Kỳ, Bằng chứng nhận Công-dân, hay Bằng chứng nhận Nhập-tịch.

DIỆN NGOẠI KIỀU: Chúng tôi cần xem chứng từ chưa hết hạn được cấp phát bởi cơ quan Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ (INS), như đơn I-551, I-94, I-688B, hay I-766. Chúng tôi **KHÔNG THỂ** chấp nhận giấy biên nhận cho thấy là quý vị đã nộp xin chứng từ. Nếu quý vị không được phép đi làm ở Hoa Kỳ, chúng tôi có thể cấp cho quý vị thẻ An Sinh Xã Hội nếu quý vị là cư dân hợp pháp ở đây và cần số An Sinh Xã Hội cho lý do chính đáng ngoài việc đi làm. (Xin xem CÁCH THỨC ĐIỀN ĐƠN NÀY, điều 3.) Thẻ của quý vị sẽ ghi rõ là quý vị không được đi làm. Nếu quý vị có đi làm, chúng tôi sẽ thông báo với cơ quan Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ (INS).

CÁCH THỨC NỘP ĐƠN NÀY

Trong **phần nhiều các trường hợp**, quý vị có thể gửi đơn này qua bưu điện kèm theo các giấy tờ chứng minh về cho bất cứ văn phòng An Sinh Xã Hội nào cũng được. Chúng tôi sẽ gửi hoàn trả tất cả chứng từ về cho quý vị. Nếu quý vị không muốn gửi các bản chính của các chứng từ qua bưu điện, xin mang theo với đơn này đến văn phòng An Sinh Xã Hội nào gần nhất.

NGOẠI LỆ: Nếu quý vị ở tuổi từ 18 trở lên và chưa hề được cấp phát số An Sinh Xã Hội bao giờ trước đây, quý vị phải đích thân đến tận nơi.

Nếu quý vị có **cắc thắc mắc** về đơn này, hay liên quan đến các chứng từ mà chúng tôi cần, xin liên lạc với bất cứ văn phòng An Sinh Xã Hội nào. Chỉ cần quay điện thoại, quý vị sẽ được xác định rõ ràng những gì cần thiết để xin thẻ hay để thay đổi dữ kiện trong hồ sơ của quý vị. Quý vị có thể tìm ra văn phòng gần nhất qua niêm giám điện thoại hay vào trong mạng lưới toàn cầu là www.ssa.gov.

